

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Maore	tous	pia	lexico : Alexandre 1979
02	Maore	bras	mu-hono, mi-hono	lexico : Alexandre 1979
03	Maore	ashes	vu, mavu	lexico : Alexandre 1979
04	Maore	écorce	ngwezi ya mwiri, ngwezi za miri	lexico : Alexandre 1979
05	Maore	ventre	mimba, zimimba	lexico : Alexandre 1979
06	Maore	grand	-bole	lexico : Alexandre 1979
07	Maore	oiseau	nyunyi	lexico : Alexandre 1979
08	Maore	mordre	ukatra manyo	lexico : Alexandre 1979
09	Maore	noir	-du	lexico : Alexandre 1979
10	Maore	sang	damu	lexico : Alexandre 1979
11	Maore	os	mba, miba / shiba, ziba	lexico : Alexandre 1979
12	Maore	sein	bele mabele	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Maore	brûler	u v u a	lexico : Alexandre 1979
14	Maore	nuage	v i n g u , m a v i n g u / m a i n g u	lexico : Alexandre 1979
15	Maore	froid	b a r i ð i	lexico : Alexandre 1979
16	Maore	venir	u j a	lexico : Alexandre 1979
17	Maore	mourir	u f a	lexico : Alexandre 1979
18	Maore	chien	m b w a , z i - m b w a	lexico : Alexandre 1979
19	Maore	boire	u n w a	lexico : Alexandre 1979
20	Maore	sec	u - h u m a	lexico : Alexandre 1979
21	Maore	oreille	k i o , m a k i o	lexico : Alexandre 1979
22	Maore	manger	u l a	lexico : Alexandre 1979
23	Maore	oeuf	j w a i , m a j w a i	lexico : Alexandre 1979
24	Maore	oeil	d z i t s o , m a t s o	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Maore	graisse	ma t r a	lexico : Alexandre 1979
26	Maore	plume	d j i v u z i , ma d j i v u z i	lexico : Alexandre 1979
26	Maore	plume	p u z i , ma p u z i	lexico : Alexandre 1979
27	Maore	feu	mo r o , my o r o	lexico : Alexandre 1979
28	Maore	poisson	f i , z i - f i	lexico : Alexandre 1979
29	Maore	voler	u v e u h a	lexico : Alexandre 1979
30	Maore	être plein	- j a y a	lexico : Alexandre 1979
31	Maore	donner	u v a	lexico : Alexandre 1979
32	Maore	bon	- e m a	lexico : Alexandre 1979
33	Maore	terre	v o t s i	lexico : Alexandre 1979
34	Maore	cheveu	n y e l e , z i - n y e l e	lexico : Alexandre 1979
35	Maore	tête	s h i t s w a , z i t s w a	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Maore	entendre	ukia	lexico : Alexandre 1979
37	Maore	coeur	roho, zi-roho	lexico : Alexandre 1979
38	Maore	corne	nyonga, zi-nyonga	lexico : Alexandre 1979
39	Maore	tuer	uwla	lexico : Alexandre 1979
40	Maore	genou	gunguno, magunguno	lexico : Alexandre 1979
40	Maore	genou	dlondro, malondro	lexico : Alexandre 1979
41	Maore	savoir	ujua	lexico : Alexandre 1979
42	Maore	feuille	wani, mani / manyi	lexico : Alexandre 1979
43	Maore	jambe	mundru, mindru	lexico : Alexandre 1979
44	Maore	être couché, dormir	ulala	lexico : Alexandre 1979
45	Maore	foie	nye	lexico : Alexandre 1979
46	Maore	long	nundra	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
47	Maore	pou	ndra, zindra	lexico : Alexandre 1979
48	Maore	homme	m(u)trum(u)me, watruwame	lexico : Alexandre 1979
49	Maore	beaucoup	-engi	lexico : Alexandre 1979
50	Maore	viande	nyama	lexico : Alexandre 1979
51	Maore	lune	mwezi, mezi	lexico : Alexandre 1979
52	Maore	montagne	mlima, milima	lexico : Alexandre 1979
53	Maore	bouche	hanyo, zihanyo	lexico : Alexandre 1979
54	Maore	ongle	kofu, zikofu / mahofu	lexico : Alexandre 1979
55	Maore	nom	dzina, madzina	lexico : Alexandre 1979
56	Maore	cou	tsingo, zitsingo	lexico : Alexandre 1979
57	Maore	nouveau	-pia	lexico : Alexandre 1979
58	Maore	nuit	uku, mauku	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
59	Maore	nez	pua	lexico : Alexandre 1979
60	Maore	un	mo ja	lexico : Alexandre 1979
61	Maore	chemin	ndzia, zindzia	lexico : Alexandre 1979
62	Maore	personne	mwanadamu, wanadamu	lexico : Alexandre 1979
63	Maore	pluie	vua / vwa	lexico : Alexandre 1979
64	Maore	rouge	-kundru	lexico : Alexandre 1979
65	Maore	racine	mwizi, mizi	lexico : Alexandre 1979
66	Maore	rond	-buruburu	lexico : Alexandre 1979
67	Maore	sable	m(u)tsanga	lexico : Alexandre 1979
68	Maore	dire	urongoa	lexico : Alexandre 1979
69	Maore	voir	uona	lexico : Alexandre 1979
70	Maore	semence	mbeu, zi-mbeu	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
71	Maore	assis	u k e t s i	lexico : Alexandre 1979
72	Maore	peau	n g w e z i	lexico : Alexandre 1979
73	Maore	sommeil	t s i n d z i, z i t s i n d z i	lexico : Alexandre 1979
74	Maore	petit	- t i t i	lexico : Alexandre 1979
75	Maore	fumée	m w e s i	lexico : Alexandre 1979
76	Maore	être debout	u h i m a	lexico : Alexandre 1979
77	Maore	étoile	n y o r a	lexico : Alexandre 1979
78	Maore	Pierre	b w e, m a w e	lexico : Alexandre 1979
79	Maore	soleil	j u a / j w a	lexico : Alexandre 1979
81	Maore	queue	m u s h i a, m i s h i a	lexico : Alexandre 1979
82	Maore	langue	u l i m i, n g u l i m i	lexico : Alexandre 1979
83	Maore	dent	d z i n y o, m a n y o	lexico : Alexandre 1979

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu G44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
84	Maore	arbre	muri / mwiri / miri	lexico : Alexandre 1979
85	Maore	deux	mbili	lexico : Alexandre 1979
86	Maore	marcher, aller	wendra	lexico : Alexandre 1979
87	Maore	chaud	hari	lexico : Alexandre 1979
88	Maore	eau	maji	lexico : Alexandre 1979
89	Maore	quoi	trini	lexico : Alexandre 1979
90	Maore	blanc	-eu	lexico : Alexandre 1979
91	Maore	qui	mbani	lexico : Alexandre 1979
92	Maore	femme	m(u)trum(u)she, watuwashe	lexico : Alexandre 1979